

POTVRZENÍ O POJIŠTĚNÍ
BESTÄTIGUNG ÜBER DIE VERSICHERUNG
CERTIFICATE OF INSURANCE

Místo a datum vystavení
Ort, Datum der Ausstellung
Place and Date of Issue

Praha, 06.06.2023

Pojistná smlouva č.
Versicherungsvertrag Nr.
Insurance Policy No.

1002 0884 SK

Potvrzení č.
Bestätig.Nr.
Certificate No.

EKN/10020884/23/ES

Pojistník / Versicherungsnehmer / policy holder:

Portador Global Spedition s.r.o.
SK - 052 01, Stará cesta 6, Spišská Nová Ves
IČ: 47992484

Pojištěný / Versicherte / Insured:

viz pojistník

Pojistitel / Versicherungsträger / Insurer:

ERGO Versicherung AG
Victoriaplatz 2, DE - 40198 Düsseldorf

Pojistná částka / Versicherungssumme / Sum insured:

400.000,00 EUR

Doba pojištění / Versicherungsdauer / Validity of insurance:

05.06.2023 - 31.12.2023

Územní platnost / Gebietsgültigkeit / Territorial cover:
(geograficky / geografisch / geographical)

ČR,SR,Evropa,Svět

Na základě výše uvedené pojistné smlouvy, je sjednána pojistná smlouva pro pojištění odpovědnosti v dopravě vyplývající z přepravních smluv na základě:

- **Všeobecných zasilatelských podmínek (SSL) vždy v aktuálním znění**
- **Českých zákonných podmínek**
- **Úmluvy CMR v mezinárodní dopravě. Pojištění se vztahuje na odpovědnost za škody vzniklé zprostředkování přepravy včetně odpovědnosti smluvních dopravců.**

Unter der oben genannten Verkehrshaftungspolice besteht derzeit auf Grundlage der Policenbedingungen Deckungsschutz für die verkehrsvertragliche Haftung des Versicherungsnehmers im Rahmen der jeweils anwendbaren Vorschriften insbesondere die Haftung aus:

- *der Allgemeinen Tschechischen Spediteur-Bedingungen (SSL), jeweils gültige Fassung*
- *der tschechischen gesetzlichen Bedingungen*
- *dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Die Versicherung bezieht sich auf die Schadenhaftpflicht für Schäden eingetreten bei Vermittlung der Beförderung mit Strassenkraftfahrzeugen, weiter auch inklusive Fahrzeugen der Vetragsfrachtführers.*

Based on the policy conditions, the above mentioned liability policy currently provides insurance cover for the liability of the insured arising from forwarding contracts within the limits of the regulations as appropriate, particularly liability from:

- *the Czech carrier conditions (SSL), latest edition*
 - *the czech law conditions*
 - *the convention about the transport contract for international road haulage (CMR).*
- The insurance applies to Forwarder liability for damages originated during the transport by motor vehicle of contract carriers.*



EKONSERVIS - CZ, s.r.o.
POJIŠŤOVACÍ MAKLEŘ
U jezírka 789/10
154 00 Praha 5 Slivenec
IČ: 25637258
DIČ: CZ25637258

EKONSERVIS - CZ s.r.o.
DIČ: CZ25637258